

"SEC. 10. An (officer) ENLISTED MAN OR OFFICERS BELOW THE RANK OF COLONEL who is entitled to the benefits of this Act shall be retired or separated from the service ONE RANK OF GRADE HIGHER THAN THE PERMANENT RANK OR GRADE HE HOLDS AT THE TIME OF RETIREMENT OR SEPARATION. (in the next higher rank to which under applicable laws and regulations he is eligible for promotion, or in such higher temporary rank which he may be holding at the time of his retirement or separation.) The gratuity or retirement pay provided in section two, and the separation pay provided in section eight of this Act shall be computed upon the basis of such higher rank OR GRADE in which the officer OR ENLISTED MAN may be retired or separated."

SEC. 2. This Act shall have a retroactive effect from July 26, 1948.

The PRESIDENT. The genletman from Bohol has the floor.

PONENCIA DEL SEN. GARCIA

Senator GARCIA. Mr. President, this bill is just a little amendment to Act No. 340 about the retirement of our army enlisted men and officers. The objective sought by this amendment is that the promotion to the rank next higher upon the retirement of an officer or enlisted man should be made automatically and unconditional instead of conditional upon certain rules and regulations of the army. Mr. President, I think that in computing the time for the retirement of officers and enlisted men upon which the amount of their privileges are determined, we include the time of service of civilian employees in any one of the military organizations or branches of our government. It is only just, Mr. President, that a man, for example, who has been working drafted into the service of the Army, that in the computation of the time of service when this man retires, his service in any branch or any embassy, if he is a military attache, should be computed together with the active military service that he has rendered in the government, provided, however, that

the military service that he rendered should not be lower than fifteen years.

Mr. President, this is just an amendment to correct certain injustices to men who are similarly situated. I ask for the approval of the measure.

The PRESIDENT. As many as are in favor of the bill, will please say "Aye". (Several Senators: Aye.) As many as are against, please say "No". (Silence.) The bill is approved on second reading.

Senator ARRANZ. Mr. President, there is a certification of the President as to the urgent need of passing Senate Bill No. 251. I request now that it be voted on third reading.

APROBACION EN TERCERA LECTURA DEL P.S. NO. 251

El PRESIDENT. Habiendose certificado por el Presidente de la Republica la urgencia de la aprobacion del Proyecto de Ley Numero 251 del Senado, esta en orden la votacion del mismo, en tercera lectura. Lease por su titulo solamente, si no hay objecion. (*No la hubo.*)

El SECRETARIO:

AN ACT TO CONVERT THE ORDEN DE CABALLEROS DE RIZAL INTO A PUBLIC CORPORATION TO BE KNOWN IN ENGLISH "KNIGHTS OF RIZAL" AND IN SPANISH AS "ORDEN DE CABALLEROS DE RIZAL", AND TO DEFINE ITS PURPOSES AND POWERS.

El PRESIDENTE. El Secretario lea la lista de Senadores, quienes se serviran contestar si o no, segun voten a favor o en contra del Proyecto.

El SECRETARIO:

Senador Abada, Esteban R.	Si
" Angeles David, Pablo	Si
" Arranz, Melecio	Si
" Avelino, Jose	Si
" Cabili, Tomas L.	(Ausente)
" Confesor, Tomas	(Ausente)

May 10, 1931

Senador Francisco, Vicente J.	(Ausente)
" Garcia, Carlos P.	Si
" Madrigal, Vicente	(Ausente)
" Magalona, Enrique B.	(Ausente)
" Montano, Justiniano S.	Si
" Osias, Camilo	Si
" Paredes, Quintin	Si
" Pecson, Geronima T.	Si
" Peralat, Macario T.	Si
" Rodriguez, Eulogio Sr.	Si
" Sumulong, Lorenzo	Si
" Tañada, Lorenzo	Si
" Tirona, Emiliano T.	Si
" Torres, Ramon	(Ausente)
" Vera, Teodoro de	Si
El PRESIDENTE	Si

(El Secretario informa a la Mesa del resultado de la votacion).

El PRESIDENTE. Por dieciseis votos afirmativos, ninguno negativo y seis ausentes, queda aprobado el Proyecto en tercera lectura.

APROBACION EN TERCERA LECTURA DEL P.S. NO. 198

El PRESIDENTE. Esta en orden la votacion, en tercera lectura, del Proyecto de Ley Numero 198 del Senado. Lease por su titulo solamente, si no hay objecion. (*No la hubo.*)

El SECRETARIO:

AN ACT TO AMEND SECTION TWENTY SIX OF RULE ONE HUNDRED TWENTY-THREE OF THE RULES OF COURT.

El PRESIDENTE. El Secretario leera la lista de Senadores, quienes se serviran contestar si o no, segun voten a favor o en contra del Proyecto.

El SECRETARIO:

Senador Esteban R. Abada	Si
" Pablo Angeles David	Si
" Melecio Arranz	Si
" Jose Avelino	Si
" Tomas L. Cabili	Si
" Tomas Confesor	(Ausente)

Senador Francisco, Vicente J.	(Ausente)
" Carlos P. Garcia	Si
" Vicente Madrigal	(Ausente)
" Enrique B. Magalona	(Ausente)
" Justiniano S. Montano	(Abstencion)
" Camilo Osias	Si
" Quintin Paredes	Si
" Geronima T. Pecson	Si
" Macario Peralta, Jr.	Si
" Eulogio Rodriguez, Sr.	Si
" Lorenzo Sumulong	Si
" Lorenzo Tañada	Si
" Emiliano T. Tirona	Si
" Ramon Torres	(Ausente)
" Teodoro de Vera	(Ausente)
El PRESIDENTE	Si

(El Secretario informa a la Mesa del resultado de la votacion)

El PRESIDENTE. Por quince votos afirmativos, ninguno negativo, una abstencion y seis ausentes, queda aprobado el Proyecto en tercera lectura.

APROBACION DEL TERCERA LECTURA DEL P.S. NO. 303

El PRESIDENTE. Esta en orden la votacion, en tercera lectura, del Proyecto de Ley Numero 303 del Senado. Léase por su título solamente, si no hay objecion. (*No la hubo.*)

El SECRETARIO:

AN ACT TO CONVERT THE MOTORS VEHICLES OFFICE INTO A BUREAU OF MOTOR VEHICLES.

El PRESIDENTE. El Secretario leera la lista de Senadores, quienes se serviran contestar si o no, segun voten a favor o en contra del Proyecto.

El SECRETARIO:

Senador Esteban R. Abada	Si
" Pablo Angeles David	Si
" Melecio Arranz	Si
" Jose Avelino	Si
" Tomas L. Cabili	Si